

L a médiatisation de l'écrit, de la naissance de l'imprimé à l'ère électronique



Université de Haute-Alsace, Mulhouse

21-23 octobre 2010

organisé par Greta Komur-Thilloy et Anne Réach-Ngô
Greta.komur@gmail.fr et anne.reach-ngo@uha.fr

Si l'écrit, loin de constituer la seule modalité de transmission des idées, s'est imposé dans l'imaginaire collectif comme le *medium* susceptible de veiller le mieux possible à la conservation des documents et à leur patrimonialisation, peut-on estimer pour autant que la médiatisation écrite, dans ses mutations les plus diverses, participe véritablement de l'identité des textes ?

En confrontant les procédés de fabrication et de distribution des textes ainsi que les pratiques de lecture suscitées, ce colloque se propose d'examiner les implications discursives de la médiatisation de l'écrit. Les chercheurs ici rassemblés, spécialistes de linguistique, littérature, histoire des idées culturelles, histoire du livre et de l'édition, sciences de l'information et de la communication s'attacheront à analyser comment les mutations du support textuel, de la naissance de l'imprimé à l'ère électronique, en passant notamment par le développement de la presse et la naissance d'Internet, conditionnent la nature des discours produits, les pratiques d'écriture engagées et les modalités de communication mises en jeu.

L'étude conjointe de l'évolution des types de texte et des supports qui en ont été les véhicules permettra alors d'examiner comment la relation que le discours entretient à ses divers supports résulte des mutations socio-culturelles du statut de l'écrit et traduit en somme les conceptions et les attentes qu'une société se fait de la notion même de « texte ».

Jeudi 21 octobre 2010

Amphi Hadamard

14h30 Ouverture du colloque. M. le Professeur **Alain Brillard**, président de l'Université

Adresse de bienvenue. Mme le Professeur **Frédérique Toudoire-Surlapierre**, directrice adjointe de l'ILLE

Présentation. **Greta Komur-Thilloy** et **Anne Réach-Ngô** (Université de Haute-Alsace, ILLE)

14h45 Conférence inaugurale. **Francis Yaiche** (Université René Descartes Paris V). « Si on avait inventé le livre de poche après l'ordinateur... »

Après-midi. Mise en scène du texte et stratégies de communication

Président de séance : Anne Réach-Ngô

15h30 Céline Urlacher (Université de Haute-Alsace). « Les recueils hymniques du poète latin Prudence (fin du IV^e s.) : des "livres poétiques destinés à être goûtés par un *lecteur*" aux chants liturgiques »

15h50 Marion Apffel (Université de Haute-Alsace). « Les documents sur écorce de bouleau de Novgorod : le SMS du Moyen Âge ? »

16h10 Olivier Millet (Université Paris-Sorbonne). « Comment vulgariser l'exégèse biblique en français ? Stratégies éditoriales et littéraires de Jean Calvin dans ses publications imprimées de commentaires bibliques »

16h30 *Discussion et pause-café*

Président de séance : Francis Yaiche

17h Caroline Raulet-Marcel (Université de Bourgogne). « Du livre aux "œuvres complètes" : un processus de consécration éditorial centré sur la figure de l'auteur »

17h20 Cary Hollinshead-Strick (American University of Paris). « *Les Belles femmes*, *Les Guêpes* et la caricature sous la monarchie de Juillet ou comment le médium éditorial fait accéder à la postérité »

17h40 Olivier Larizza (Université des Antilles-Guyane, ILLE). « Un changement de support éditorial peut-il contribuer au déclin d'un genre littéraire ? Le cas du roman gothique anglais et des *Penny Dreadfuls* »

18h *Discussion*

18h30 *Cocktail*

Vendredi 22 octobre 2010

Salle du Conseil

Matinée. La fabrication de l'objet-livre : pratiques d'atelier, procédés d'écriture et modalités de réception

Président de séance : Olivier Millet

9h Anne Réach-Ngô (Université de Haute-Alsace, ILLE). « Typographie, mise en page et illustration à la Renaissance, une réécriture éditoriale du texte littéraire ? »

9h20 Peggy Manard (EPHE). « La reliure armoriée, un procédé matériel de contextualisation de l'œuvre »

9h40 Jacques Gilbert (Université de Nantes). « Le récit en représentation : écrire et lire sur écran »

10h Brigitte Louichon (IUFM d'Aquitaine-Université Montesquieu Bordeaux 4). « Les *Fables* de la Fontaine : du recueil illustré au site »

10h20 *Discussion et pause-café*

Président de séance : Elżbieta Biardzka

10h50 Marianne Duflot (Université Rennes 2). « Influences éditoriales de l'auteur (d'une auteure) dans l'édition enfantine des années 1830-1850 »

11h10 Olivier Bessard-Banquy (Université Bordeaux III). « Du traficotage des textes à la publication sauvage »

11h30 Anne-Elisabeth Halpern (Université de Reims Champagne-Ardenne, éditrice). « Dans les petits papiers d'un éditeur »

11h50 *Discussion*

Samedi 23 octobre 2010

Salle du Conseil

Après-midi. Écrits journalistiques et pratiques rédactionnelles

Président de séance : Céline Urlacher

14h **Éric Francalanza** (Université de Bretagne occidentale). « Variations journalistiques de l'imprimé et du manuscrit au XVIII^e siècle »

14h20 **Ghislaine Lozachmeur** (Université de Brest). « Le texte polémique, de l'article de dictionnaire à l'article de journal »

14h40 **Alexia Kalantzis** (Université de Cergy-Pontoise). « La petite revue et l'évolution des formes à la fin du XIX^e siècle »

15h **Elżbieta Biardzka** (Université de Wrocław). « Les didascalies journalistiques dans le récit de paroles de la presse écrite »

15h20 *Discussion et pause-café*

Président de séance : Olivier Larizza

15h50 **Greta Komur-Thilloy** (Université de Haute-Alsace) et **Urszula Paprocka-Piotrowska** (Université catholique de Lublin Jean- Paul II). « La cyberpresse ou l'information éclatée »

16h10 **Baris Erdogan** (Université de Yenyüzyl, Istanbul). « L'émergence d'un nouveau langage journalistique à l'ère numérique. Le cas de la Turquie »

16h30 **Natalie Maroun Taraud** (Université de Cergy ; Université Saint-Joseph, Beyrouth). « Nouveaux enjeux et nouvelles pratiques de la presse en ligne : "lira bien qui lira le dernier" »

16h50 *Discussion*

18h « Écriture photographique », exposition de et par **Dominique Rheims**

Matinée. Vers une écriture d'écran ?

Président de séance : Elisa Gruppioni

9h30 **Magdalena Erdogan** (Université Galatasaray, Istanbul). « Du livre scolaire aux outils informatisés de FLE : un renouvellement des pratiques d'apprentissage ? »

9h50 **Franck Cormerais** (Université de Nantes). « Du document au web documentaire : la rencontre du genre et du format »

10h10 *Discussion et pause-café*

Président de séance : Greta Komur-Thilloy

10h40 **Pierre Banos** (Université Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, éditeur). « Étapes numériques : l'ouverture d'un champ des possibles pour la littérature théâtrale ? »

11h **Elisa Gruppioni, André Petitjean** (Université de Paul Verlaine-Metz). « Conversations électroniques et romans par mails : un exemple d'interférence générique »

11h20 **Sébastien François** (Telecom Paris Tech). « La migration des fanfictions sur Internet : aller... et retour(s) ? »

11h40 *Discussion*

12h **Conclusions du colloque**



Ce colloque a été organisé avec le soutien de l'ILLE, du Conseil scientifique de l'Université de Haute-Alsace du conseil général du Haut-Rhin et de la Région Alsace